## رلاسة الحكومة بلدة - دوار\_\_\_\_\_ شيخة \_\_\_\_\_ عب بطاقة مسكن للسد \_\_\_\_\_ نهـــج

		طاقة مسكن للسيد	
Campany in the same	اللة تعلق بالمكن		2111
	يوضع منظر تنحت نوع المحل المسكون		
خيمة _ مفارة	ا برج - ملجاً ـ منزل _ حوش _ قصر _ غرفة _ معمرة _ كيب _ مشتى _ كوخ _ اطلال ملجاً وقتى	المنف الاول	
	<ul> <li>اد او عقاد بحمالة خراب _ محل غیر معد مبدئیا المسکنی</li> <li>مثال ذلك : معمل _ مخزن _ برطال _ قاداج _ اسطیل _ بیت صابون النح٠٠٠</li> </ul>	العنف الثاني	۲.
	<ul> <li>دار بها مسكن واحد ــ شقة بعمارة على الشياع ــ مسكن بغيعة او بناية فلاحية</li> <li>مسكن بعقار معد للصناعة او التجارة أو الادارة ــ بيت مؤثث ــ بيت بنزل وكالة او فندق</li> </ul>	العنف الثالث	
	اسئلة مشتركة بين اضاف السكنى الثلاثة		
ا اجب بعم او با		هل يوجد الماء بد	
		في صورة عدم وجود الما	
اجب بنعم	ا على بعد دول ٤٠٠ ميرو من مسلك	بمسكنك هل يوجد على	
٠ ازا التصبص	على مسافه مشراوحه بين ٤٠٠ ميثرو ود٠٠٠ ميثرو	دمتك بئر او ماجل بهما	
الواجب اعتبار	اً على مسافة تنسوق ٢٠٠٠ ميترو	ما. حالح للشراب	
		مسورد المساء	*
1	أ ما حساد أ	1	
[x.,	, المسر	داخل المسكن	
ا ابن بنعم	√ ماجــل	1 - 4	
إلى ازاء التنعيمات	· - سالـة عموميـة	1	
ا أواجب اعتباره			
ا وا جب اعتاده	ا <u>ع</u> ـــن	خارج المسكن	
1		18. 333	
V	عبر ذلك	-	
	اذا كان مسكنك مِن النوع التالث اجب ايضا عن الاسئلة الاتبة :	all ha	
<u>i</u>	سكنى التى لا تقل مساحتها عن ٧ امتار مربعة	عدد الغرف الصالحة للـ	*
العب بعم	﴿ غَرَفَةَ كَبِيرَةَ مَسْتَمِمَلَةً مَطْبِخًا وَغَرِفَةً مُسْتَرَكَةً	71	
ازاء التميس	ماحده و مره فاک	مل عندك	21,1
الواجب اعتبار	) مطبخ غير مستعمل كغرفة مشتركة / مساحته دون ٤ ميترو مربع		
=:-	· · · · · · · · · · · · · · · ·	(V: 13	
1	إ تملك الدار التي تقطن بها	V- 3 18	
اجب بنعم	تىلك مىكنك بعمارة على النساع	C	
ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ل يتولى اسكانك الادارة او الشركة او المؤجر الذي يستخدمك	1	
الواجب اعتبار	انت مكسر	17 60	
	انت مکتر ثـانوی	1	
1	انت ساكن بعنوان آخر	·	
ا اجب بنعم	( الغاز بالقوارير		
۲ از۱۰ النصص	{الكهرباء	هل عندك بالمسكن	٦.
۳ الواجب اعتبار	ا مرحساض		'

# RECENSEMENT GENERAL DE LA POPULATION

è	de logement de M	1	
		QUESTIONS CONCERNANT LE LOGEMENT	20936 — Lump. Criticielle -
	<b>基金等</b>	Soulignez le geure de logement habité	and the Albert
	1 Genre   Bord	j — melja — menzel — h'aouch — ksour — ghorfa — maamra — kib — machta — gou uine — abri de fortune.	rbi — tento — grotte —
		on ou immeuble menaçant ruíne. non destine en principe à l'habitation (exemples : atelier, magasin, hangar, garage, écurie,	buanderie, etc).
	3. Genre	on comportant un seul logement — Appartement dans un immeuble en copropriété — Loge atimient agricole — Logement dans un immeuble à usage industriel, commercial ou admini lée — Chambre d'hôtel — Oukala ou fondouk.	ment dans one ferme on stratif — Chambre meu-
	energy have	100000000000000000000000000000000000000	
		Operations appropriate our tasks grants de la company	
		Questions communes aux trois genres de logement	
	Avez-vous l'eau dans	s le logement	Répon OUI ou
-	A défaut d'eau dans (	The same of the sa	P.énon
	le logement dis- posez-vous d'un	A moins de 400 mètres de votre habitation	·: 11 OI:
1	point d'eau po-	A une distance supérieure à 1.000 mètres	
		AND AND AND AND A	,-,
	Origine de l'eau :	and the second s	
1	Au dedans de l'ha-	Eau courante	
	bitation	Citerne	
		Fontaine publique	. a en fa
	En dehors de l'ha-	Source	15 des men
1	bitation	Puits	16 qui convi
	Principlania de	Cot 18 (24) (202)	.::_
1			
		votre habitation est du 3' genre, répondez en outre aux questions suivantes	
	9	voire manificion est ou 3 gente, repondez en outre aux questions survantes	
	Nombre de pièces d	habitation de 7 m² au moins	.
		Une grande pièce servant de cuisine et de salle commune	Répon
ı	Avez-vous	Une cuisine ne servant pas de salle commune de moins de 4 m² de moins de 4 m²	.     2   en fa
	A Warrier Lie		qui con
		Propriétaire de la maison que vous habitez	11 Répor
	THE PARTY OF THE P	Logé par votre administration, votre société ou votre employeur	
1	Etes-vous	Locataire	- 14 de la m
į	200	Sous-locataire	
	and the same	Higher-east, sectors of	Répor
j	Avez-vous dans le	Le gaz en bouteille	11 OU en fa
	logement	Les cabinets d'aisance (w.c.)	13 des men

#### QUESTIONS CONCERNANT LE LOGEMEN

#### NOTES EXPLICATIVES

Comptez à la question 4 ci-dessous comme pièces d'habitation, les pièces suivantes quelle que soit leur surface : chambre à coucher, salle à manger, salon, salle commune, studio, salle de séjour etc... ainsi que les chambres de bonne habitables.

Ne comptez pas comme pièces d'habitation les pièces suivantes : entrée, couloirs, salle de bain, penderies, alcôves, w.c., office, la cuisine même si elle sert de salle commune etc... ni les pièces à usage exclusivement professionnel.

Cas particuliers des chambres indépendantes (par exemple : chambre de bonne séparée du logement proprement dit) :

SS

- Comptez ces pièces parmi vos pièces d'habitation si vous en disposez vous-même (soit pour y loger un membre de votre ménage : enfant, domestique, etc... soit comme débarras, elc...).
- Ne les comptez pas si elles sont louées ou sous-louées à d'autres per sonnes. Dans ce dernier cas, elles sont considérées comme formant un logement distinct, et leurs occupants doivent établir une feuille de logement distincte.

NUMERO des questio		1 CAS. — Dans une habitation sommaire (en pierre, terre, roseaux, branchages etc):	
A S	:	— Gourbi (habitation construite par ses habitants)	
5 %	;	- Abri de fortune (ruine, grotte, épave, etc)	
<u> </u>	1	- Tente (ou cabane semi transportable du type « Kib »)	
		25 CAS Page upo maison on take manuais data managani mina	
		2. CAS. — Bads the maison en les madvais clat menagant futile	Répondez
	ı	Dans un local non destiné en principe à l'habitation (atelier, magasin, hangar, garage, écurie, buanderie, etc).    1   2	• OUI •
1	Habitez-vous	3° CAS. — Dans une maison en bon état (par maison il faut entendre une habitation construite par des professionnels. Le plus souvent cette habitation est en maconnerie):	en face de la mention
		- Maison comportant un seul logement	qui convient
		- Appartement dans une maison comportant plusieurs logements 2	qui convicue
		- Logement dans une ferme ou bâtiment agricole.	
	ı	- Logement dans un immeuble à usage industriel, commercial ou administratif. 4	
		- Chambre meublée	
		- Chambre d'hôtel.	
- 1		— Oukala ou fondouk	
			n/ 1
	,	dans votre habitation ou à proximité immédiate	Répondez
ž	Disposez-vous	à moins de 100 mètres de votre habitation	en face
	d'un point d'eau potable	j à une distance de votre habitation comprise entre 100 et 1.000 mètres.	de la mention
	u eau potable	à plus de 1.000 mètres de votre habitation	qui convient
			•
		QUESTION RESERVEE A LA POPULATION RURALE	
		11	Répondez
	La route	a moins de 100 metres de votre naoitation.	« Oni »
3	Ja plus proche	a une distance de votre nabilation comprise entre 100 metres et 1.000 metres	en face de la
	passe-t-elle	a title distance de voite nabitation comprise contre 1.000 metres et 5.000 metres	mention
	'	à plus de 5.000 mètres de votre habitation	qui convient
	_ Si votre logemen	it entre dans le 3° cas (maison en bon état), répondez en outre aux questions suivantes :	
4	Nombre de pièc	tes d'habitation (voir notes explicatives ci-des sus)	
		1 1 1	Répondez
5	Avez-vous	une grande pièce servant de cuisine et de salle commune.	Oui ou Non
ľ		une cuisine ne servant pas de salle commune de 7 m² ou plus.	
	l	de mons de / m	
6	Nombre de pièce	es à usage professionnel (par exemple : bureau d'hommes d'affaires, cabinet de médecin ou atelier de tailleur en appartement).	
	0 0.000,		
		Propriétaire de la maison que vous habitez	
1		- Propriétaire de votre logement dans un immeuble en co-propriété.	m. 1
l '	]	Logé par votre administration, votre société ou votre employeur	Répondez • OUI »
7	E4	- Locataire d'un local loué vide.	en face
<b>!</b>	Etes-vous	Locataire d'un local loué meublé.	de la mention
	ł	Sous-locataire 6	qui convien
1		- Logé en hôtel ou en meublé.	<b></b>
ŀ		- Logé dans une oukala ou dans un fondouk	
i		[ <del></del> 1	
l	(	- L'eau (robinet ou pompe)	Répondez
}		— Le gaz de ville	∗ ÖUI ∗
- 8	Avez-vous	Le gaz en bouteille (butane, propane, etc)	en face
I	dans le logement	L'electriche.	des mention qui
}	i	- Les cabineis d'aisance (w.c.)	convienaen
1		- Le téléphone	
1	Caractéristique	de l'immeuble : Date d'achèvement de la construction	
1	Si cette dat	te ne peut être déterminée avec précision, indiquez si l'immeuble a été construit avant 1914, de 1914 à 1923,	

de 1924 à 1929, de 1940 à 1944, après 1944.

PRESIDENCE DU CONSEIL

## 1956

RECENSEM	ENT GENERAL DE LA POPULATION
adre réservé aux autorités chargées du recensement	Localité; (Douar - Ferme - Henchir - Domaine - Lieu-dii - Arri pour Tunis)
District N°	QuartierCheikhatCaīdat
	Contrôle Civil ou bureau des A.I. de  FEUILLE DE LOGEMENT
Logement de M	

Toutes les personnes habitant normalement dans le logement, y compris celles qui sont temporairement absentes à l'époq du recensement (par exemple : personnes en voyage d'affaires ou d'agrément, personnes hospitalisées dans les hôpitaux, cliniqui maternités, personnel navigant des compagnies maritimes ou aériennes).

Sont considérés comme habitant normalement dans le logement et par conséquent à inscrire au même titre que les memb

- les domestiques, apprentis et salariés logés chez vous;
- les pensionnaires et sous-locataires habitant dans votre logement, les enfants places en nourrice chez vous.

### REMARQUES CONCERNANT LES SOUS-LOCATAIRES :

Si les sous-locataires habitent des pièces complètement séparées du logement proprement dit (par exemple : chambre de bon avec entrée indépendante) on considère que ces pièces indépendantes forment un logement distinct, pour lequel une feuille logement distincte doit être établic.

#### B. — Personnes absentes pour une longue durée — Sont à inscrire :

- Les personnes faisant toujours partie de votre ménage mais se trouvant actuellement dans un des cas suivants :
- Malades en sanatorium, préventorium, aérium.
- Militaires faisant leur service légal.
- Internes ou étudiants logés ailleurs pendant l'année scolaire.
- Vos enfants placés en nourrice ailleurs.
- Vos enfants placés comme domestiques, salariés ou apprentis et logés chez leur employeur.
- Vieillards, infirmes ou aliénés à demeure dans un hôpital psychiatrique, dans un hospice ou asile.
- Détenus dans les prisons et autres établissements pénitentiaires.
- Autres personnes en absence de longue durée (plus de 6 mois).

Cas particuliers. — Personnes de passage en séjour chez vous au moment du recensement (parents, amis, etc...).

Si ces personnes sont domiciliées dans une autre localité de Tunisie, on ne doit les inscrire dans la liste des personnerésentes dans le logement que si elles sont absentes de leur domicile pendant toute la durée des opérations de recensement (du mars 1955 au 31 mars 1955) et s'il n'y a personne à ce domicile pour répondre à leur place. Si elles ne sont pas domiciliées Tunisie, elles ne sont pas recensées.

### HÔTELS - MAISONS MEUBLÉES :

Le patron de l'hôtel, sa famille et le personnel logé sont inscrits sur la feuille de logement du patron.

Les personnes logeant à l'hôtel et y ayant leur domicile habituel rempliront une feuille de logement distincte par cham ou appartement.

Les voyageurs de passage domiciliés en Tunisie suivent la règle prévue au paragraphe précédent.

Les voyageurs de passage non domiciliés en Tunisie ne sont pas recensés.

la fe	NOM ET PRENOMS  some mariée tuscrire son nom  de jeune fille	on lien avec le chef de ménage	NATIONALITE	SEXE	DATE de neissance	LIEU de naissance	ETAT matrimonial	POUR' 1285		Parlez-vous courantment		AVEZ-VOT		Dans I khamme permane	exemples: 'Agriculture: s. contremais	propriétair re agricole agricole occ	e exploitent,	fermier, ouvrier salsonnier	métayer. agricole r, gérant.	gerant l gerant l		ous êtes p tant ogrled ale,	oatron, artis	ant géras exp ag ou une j	rtisan, rtisan, int libre, ploitant gricole exercant profession iberale
- Chef - Epot - Enfa - Ever - Colla - Autr	ex les nous dans l'ordre suisput : de famille use unts nés de cette épouse nituellement autres épouses et leurs fants atéraux res personnes se enfants doivent toujours être t après leur mère, même s'ils ne se tous du même lit.	Indique: par exemple: Epouse, fils, fille, mère, belle-fille, neveu, aml pensionnaire, sous-locataire, vdomestique, copageur, etc	Indiques si vous étes :  - Toutstan musulman (précises si possible le coldat d'origine)  - Toutaien israélite  - Français par matigation  - Français par matigation  - Français par la loi d'algérie  - Français par la loi d'algérie  - Français par la loi d'algérie  - Ressortisant de l'IU-  ulon Française (précises le territoire)  - Etranger (précises la nationalité).	Masculin ou Pérminin M ou F	Jour Mois Année	Localité     Catdat ou Controls civil     Département, Territoire ou Pays	Célibataire Sarié Veuf Divorcé C C W V	Nombre d'enfents' nés vivants y compris les décédés	Année de meriage Si vous étes remariée indiques aeulement l'année du premier mariage	legendes eul ou non non nou le legendes eul ou non non non non non non non non non	le Français	Répondez oui ou nos	Une autre langue	travaux rend, rei riste, ple demi ou miste q hauteme portées  Dans l te, commi courtier, teur pub PROFI tier que Ex : Ari s'exercer une pari CHOMi quez la voire de	l'Industrie et l'Industrie (1 publics, ingé- itur, carònnie attrier, manœu veler holseur, ant quellifé che sur la feuille (e commerce e merçant détait chef de raylle, clerc d'aguille, se service par la gestion de la gestion de l'aguille, se particel san amilial a app	nieur électri ur, plombie ver maçon, ouvrier d'Ecntégorie), e ora catégorie, de paye), et tel sautres liant aliment, vendeur vocal NDAIRE : In en dehora en n, mineur, heures norreceble de ve omeur s. 11 é	iclen, agont r, zingueur, manœuvre; zingueur, manœuvre; ziat (2° catégouvrier tourie) (ces cat d'attaire, commr, chauffeur ndiquez, le c de votre pro pécheur, etc mules de travotre activité. tuellement s, si vous av	de muitris mécanicie spécialise, oric), ouv meur sur- légories so 'activité : nerçant el de laxi, as échéant fession pr f	ss. itsse- en frigo- oide ou N vier chi- métuux ont celles ont celles ont celles institution institution viriality of the con- rincipale tier dou presenter dou presenter dou presenter membion membion on	ON OU RAIS  de l'étubl  et adresse  St vous étes  tomicile, indi	issement complète travailleur	Dana Indiques duction Ex.: en les, et re, et toleicul re, et t	P. OU NATI etablissemen  l'Agricultus  to on les  s dontleant  to on les  s dontleant  liture, virtie  par exemp  etaliste par  s autres bi l'activité :  par exemp  etje, paisp  etje, paisp  etje, paisp  conservo  de mécan  die l'agrace,  laite l'agrace,  l'agrace l'agrace  l'agrace	pro- pro- pro- pro- pro- pro- pro- pro-	ez-vous adartes manents
ļ	1.	2	3	4	5 ;	6	7	8		10 11	12	13	14	PROPE	SSION PRINC 15	IPALE		N SECONI	DAIRE	ette colonne. 17		Gie du	God et Em	19 19	20
				A	- PERSON	' NES PRESEN	TES DANS	LE LOGE	EMENT	ET P	ERSO	NNES	TEM	PORAH	REMENT	ABSEN	TES					1	747	'	
									<u> </u>		-	.		. :									. 4_,		
2	en el la recordi de la recordi																				,				
4		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				-	.		٠, ٠											
			***								1			  .		}						 	• • •		
-									1					,											1
Ł				. ,														the state of the							
210												.					<u>.</u>					:			
71											J											·			
12				-			. 132				ļ														
13				·				e da Samunda		1.1							.:				، داستا	0.0			
15						•															11. P	11	Sp.	٠	
	: T		the the transfers		St. C. S.	30			<u> </u>		† · · · · ·	Réc	enitul	lation n	umérique	des pers	onnes nré	s entes	et des p	ersonnes to	emporaire	ment ab	sentes		Ι,
	B. — PER	SONNES AI	BSENTES POUR U	NE LOI	NGUE DUR	EE		de résidens	LITE ce actuelle						le nomb									are the	Service Service
1	hydi <del>many a sa alawa d</del>				4 - 2						, ,	POPULATI	ON BU	ROPEENN	E ET ASSIM	ILEE		de stat	RANÇAIS lut musuln Français	nen	PULATION	TUNISIEN	INE .	AUT	nes -
5										FRANÇA		ITAI	LIENS	_	MALTAIS	=	UTRES	- mi	'Algérie)	TUN	ISIENS ilmans	Isro	SIENS clites	(Maro Tripoloina	us, etc)
3		i i je jedove					49.11			Sexe mesculin M	Sexe minin F	· x	F	_ _	M F		- F	м	F	М	. F	и	F	<u>M</u>	F
5																			ľ			III.		4	
6																			41		4	•	:	- 4	

كتمابة الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني

SECRETARIAT D'ETAT AU PLAN ET A L'ECONOMIE NATIONALE

تنبيه: أن الإمر المؤرخ في ١٥ مارس 195 يتمس بقاء الارثادات النحسة المتحصل عليهــا تخت طي الحفاء والــن

تستمعل الالتحرير جداول احصائية

RECENSEMENT GENERAL DE LA POPULATION ET DES LOGEMENTS



# بطاقة اسرة

# FEUILLE DE MENAGE

Le décret du 10 Mars 1955 garantit que les renseignements individuels recueillis à l'accasion d'un recensement sont strictement confidentiels et ne sont utilisés que pour l'établissemt to tobleoux statistiques andnymes.

FEUILLE Nº . A. LOCALISATION الموفع 5\_Zone Naturelle Nº 4\_Commune L Gouvernorat 6\_Agglomération a) Quartier 2\_Délégation b) Secteur (a) Nom. . . . 3. Chaikhat (b) Numéro 4611 45 RESERVE AU BUREAU D d) liôt N° (c) Secteur N° d) Construction (e) Construction No Adresse: 7\_Ménage Isolé N° **B. LOGEMENT** النزويد بالماء الصالح نوع المسكن I TYPE DE LOGEMENT IV ALIMENTATION EN EAU X BIENS DURABLES انات مرلة A. LOGEMENT PARTICULIER Eau courante dans la construction.... Bicyclette Destiné à l'Habitation : Citerne ou puits privé 1 6 Radio, Transutor Matelas ----3 logement correspondant à une construction individuelle (dar, villa....) Fontaine publique ....\_ [\_] A 3 Automobile Fer o reposser\_\_\_\_\_ Citerne ou puits communautaire ..... Refrigérateur . Lagement correspondant à un appartement dans un immeuble Machine à coudre\_\_ | 4 Source, rivière, oued \_\_\_\_\_ Logement situé dans une maison collective ........ را بينان **OBSERVATIONS** V SERVICE DE CUISINE D Out } privée ----en commun . CUISINE (à préciser Non destiné à l'habitation : Garage, étable, dépôt, etc...... المرحاض والمطهرة VI SERVICE SANITAIRE B. LOGEMENT D'INSTITUTION Internot ) Village d'Enfants, Foyer du Nourrisson ] ĸ Chantier de Travaux Publics VII PIECES D'HABITATION Autre .... Nombre de pièces réservées à l'habitation du ménage ....... (à préciser) الجدرات : نوع سواد البناء VIII AUTRES SERVICES II MURS : MATERIAUX DE CONSTRUCTION En dur (pierre avec ciment au chaux ) ........ ELECTRICITE En terre ou argile ..... Branchage, bois \_\_\_\_\_\_ là précisen IX MODE D'OCCUPATION المقف : منواد البناء III TOITS : MATERIAUX DE CONSTRUCTION: Locatairs ----Logé grafuitement : 2 Branchage recouvert d'argile ..... (à préciser)

Nº	الارشادات البطلسوية SUJETS D'INVESTIGATION	10" PERSONNE	الشخص الحادي عشر I I''' PERSONNE
	CARACTERISTIQUES DEMOGRAPHIQUES		ارشادات ديمو
1	NOM ET PRENOM  tister tourns les personnes qui ont passé dans le loge- mant la nuit antérieure au jour du recensement.  Ne pas oublier de lister les bebes nes avant 0 heure du même jour et les personnes décedées après cette même heure.		
2	LIEN DE PARENTE AVEC LE CHEF القرابة LIEN DE PARENTE AVEC LE CHEF Indiquer selon le cos Epouse, Fils, Fils, Père, Neveu, Pension- naire, Domestique. Preciser les visiteurs.		
3	SEXE الجنس Indiquer pur serie corra corraspondont.	Homme I.1 Femme I.2	Homme 1.1 Femme 1.2
Ą	"DA'TE DE NAISSANCE "זור ביל ווע ציה Indequer le jour, la mors et l'année d'après l'acte de naissan- ce. Si la parsanne n'a pas un acte, indiquer l'âge presume.	Jour Mais Annee (Age au déiniéir anniversaire )	Jour Mois Année Age au déinier anniversaire l
5	مكان الولادة LIEU DE NAISSANCE مكان الولادة Indique: le délégation de naissance, ou le pays si la person ne est nen à l'étranger	( Délégation ou pays )	( Délegation ou pays )
6	الجنسية hidiques to notionative declares.	( à preciser )	( a preciser )
7	ETAT MATRIMONIAL  Morquer por ix- le corre correspondant. Pour les hommes maries, indiquer le nombre de femmes.	Célibataire	Célibataire I 2 Marié I 2 Veuf I 3 Divarcé I 4
8	PECONDITE  Pour toutes les femmes marièes, veuves au divorcées, indiquer le namara d'enfants aés vivants qu'altes ant eus, et le nambre de leurs enfants ence vivants à la daire du recensement.	Total d'enfants qu'elle a eus	Total d'enfants qu'elle a eus Total d'enfants encare vivants
9	ANNEE DE LA MIGRATION تاريخ الهجرة Indiques l'onnée au cours de laquelle la personne est venue résider à la délégation de recensement. Si la personne a toujous vécu ou est de postage dans la délégation de recentement, marquer par (x) la carré correspondant.	Année	Année . Toujours l i 1 De passage l i 2
10	اصل الهجرة ORIGINE DE LA MIGRATION Indiquer le nom de la dernière délègation de résidence au le pays étranges. Indiques aussi le nom de l'aggetomération dans la délégation.	(Délégation ou pays ) (Agglomération )	(Délégation ou pays )
	CARACTERISTIQUES D'EDUCATION		ارشادات نربویه
11	Si la personne ne tait lire et écrire aucune langue marquer par (xi le carré "Rien" Si allo sait line et écrire une au plusieurs languer marquer par (xi le carré correspondant.	Rien   1   2   2   2   2   2   2   2   2   2	Rien   1   1   2   2   2   2   2   2   2   2
12	DEGRE D'INSTRUCTION . المنافذ الثقافة المنافذ الثقافة المنافذ	Supérieur 5	Supérieur S Secondaire 4
13	FREQUENTATION DE L'ECOLE Marquer "oui" ou "non" si la personne à la date du recen- possible de l'interpret du rate d'interpret acoloire. Préciser le cycle d'entergreement et l'anne d'étude. Ex. Primaire : 2* Année, Secondaire : P. Année, C. P. P. A. l' Année.	Fréquente un établissement Oui	Frequente un etablissement Oui [1] Non [12] Si "oui", préciser :
	CARACTERISTIQUES ECONOMIQUES	ربد	ارشادات اقتصا
W	POPE BY ACTIVITY Characteristics of the control of	Occupé Sans Travail 112 Sans Travail pour la 11165(3) Femme au Foyer (14 Etradiant 175 Retraite (16 Autre (175)	Occupé   1   1   2   3   3   3   3   3   3   3   3   3
15	PROFESSION PRINCIPALE disconnect power Politische, its Stand Francisch of the Sans Transist of the Sans Transist of the Sans Transist that query to profession of the Opposet the transist analysis to the profession of the Opposet the transist analysis to profession the Francisch open to the transist pour to the transist pou		
16	Seulement pour l'Occupé et le Sans Fravall.  Seulement pour l'Occupé et le Sans Fravall.  Indique le geone d'acrèse du l'acrèsimement de le leures des affactuse pour l'Occupés ou a été effectué auparavant (pour le sons formais fanempie culture meriaichère, fabrication de chausteres, commerce du chaustures, commerce de detail de Bomèterie, reparation de rodio Transistor, Transport de mar- chinedises, Solan da coiffere, Sarvice de l'enregistrement du L.P. E. N.  CATEGORIE D'OCCUPATIONS		
V	Resimment pare l'Escarge strés dans l'occasts. Resimen e calvi qui cartine o propre carregarie et applicie en ou plusieurs talaries province. Instépandons e motalié à con propre compte con solaries. Province dons cu cas le nombre de entanté amployés et souviers. Instépandons e motalié à con propre compte consolaries. COMPENATEUR e celvi eje est membre actif d'une coopérative de production agricole, industrielle ou commerciale. IRENTEUR ET color qui excete pour le compte d'un potron un travait éternaire principalement intellectuel. OUVEI-ET celui que exerce pour le compte d'une potron un travait éternaire de compte d'une potron un travait éternaire principalement parentielles : étui que exerce pour le compte d'une potron un travait de la contra de la compte d'une potron un travait de la contra de la compte d'une potron un travait de la contra de la compte d'une potron un travait de la contra de la compte d'une potron un travait de la contra de la compte d'une potron un travait de la contra de la compte de la compte de la contra de la compte de la contra del la contra de la contra de la contra del la contra de la contra	Patron	Patron

اسم ولقب رئيس الاسرة
Nom at prénom du chief de ménage
présent au absent le jour du Reces
أسم وكلب افراد الاسرة المتغيبين
Now at prenom dex personnes
ménage absents le jour du recense
ment.
ALL MARKET STATE
The state of the s
Observations all
* PRANTOLYNGIA PROCESSOR SANDER
with or the Apen Spine Logy files are been seen both glad class.
***
and the second second second
4
r .

.

- Communi		NOM	LISTE DES INSTITUTION	فائمة المؤسسات	RPTUBLIQUE TUNISIENNE	RECENSEMENT GENE DE LA POPULATION ET DES	
de l'ilôt	≤e la cons- truction	de l'Institution	de l'Institution	CHERVATIONS	والاقتصياد البوطنى	1966	
0;	(2)	(3)	(4)	(5)	SECRETARIAT D'ETAT AU PLAN	لتسر فليسة	دة
	·				ET A L'ECONOMIE NATIONALE	CARNET D'IL	OT TO
<del></del>			-			A remplir par le contrôleur dans une	niry communals
	· 1 <del>2 78/20</del> 4-0-4						
					1. — Gouvernorat :	: 4. — Commune ولايـــة	بلدية ِــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
					2. — Délégation :	5. — Quartier :	حــى
					3. — Cheikhat :		منطق وقسم
					- Ilôt N°	Nbre de construc	Nbre de ménages
					7 - 116t N°	8 / Nbre de construc	Nbre de ménages
					- Ilôt N°	Nbre de construc.	Nibre de ménages:
BSERVAT	ONS:	•				TOTAL :	TOTAL :
		·					
		,					
				Managers on the commence of the second state o	10 Carnet rempli par le Contrôles	ur M du du	19
	<del></del>	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		e e e e e e e e e e e e e e e e e e e	11 Carnet donné à l'Agent Rece	nseur M.	le19
					12. — Carnet remis lit	1966	

التمسلاء المسام للسكسان والساكس

	PLAN D'ILOT	خبريطة الخليسة	
•		<del></del>	
Commune de		Secteur N*	liôt N°
		. •	
			•
		•	
•			

	- 5-cteur	Nº				
4		, ,	 	20.0	-,-	

فالسة فليناني

--- liôt N'

## LISTES DES CONSTRUCTIONS

truction	ADRESSES	NOMBRE de Ménages	NUMBERO de la const- truction	ADRESSE	NOMBER de Menagis
ž)	(3)	(3)	CD '	(2)	(3)
				Reports	
	• .			One adaptive to a second of the second of th	
_				11 80	
			1901.220.00		man
			) )		
	DOWN MAN TO STATE OF				
		4			
	The second secon				
	The second secon				
		an Name and		FOTAL SEPRENCE OF HEIGH	1

<sup>11</sup> Porter cur 10 plan les noms des rues qui limitent l'ilôt.

<sup>2)</sup> Contournes l'liet de façon telle qu'il se trouve entièrement à votre droite.

<sup>..</sup> Porter sur le plan les Nº des constructions listées.

i) Bil n'y a più de noms de rues, indiquer les noms des occupants des constructions qui font augle.

الجمهورية التونسية

REPUBLIQUE TUNISIENNE

كتابية السدولية للتخطيط والاقتصاد الوطني

SECRETARIAT D'ETAT
AU PLAN
ET A L'ECONOMIE NATIONALE

RECENSIVEENT GENERAL
DE LA POPULATION ET DES LOGEMENTS
1966

دفتسر دشسرة

# CARNET D'AGGLOMÉRATION

A utiliser hors d'une aire communale Remplir un carnet d'agglomération même pour les douars et hameaux comptant plus de 10 constructions

Remplir un carnet d'agglomération même pour les douars et hameaux comptant ple	us de 10 constructions
1. — Gouvernorat :	مشیخه
2. — Délégation :	المنطقة الطبيعية رقم
5. — NOM DE L'AGGLOMERATION :	
MOYENS DE COMMUNICATION :	G. D.
— Route goudronnée / — Chemin de fer	
6. – Piste (route non revêtue)	Ch. (Z.N.)
— Chemin, sentier	Α.
SERVICES PUBLICS :	
8. — Un école	M.C.
9. — Un dispensaire	E. D.
10. — Une cabine téléphonique publique	<b>.</b>
11. — Service agricole	T. Ag.
12. — Autre service public	
COMMERCE — Y a-t-il au moins ?	<b>A.</b> •
13. — Une épicerie	
14. — Une boulangerie	E. B.
5. — Une boucherie	
16 — Un débit de tabac	B. T.
17. — Un café	C. B.
8. — Un bozar (vente d'articles de ménage)	
9. — Un marché hebdomadaire	J.
20 — S'il y a un marché hebdonnadaire, indiquer le jour du marché :	
21. — Nombre de constructions dans l'agglomération :	<b>c.</b>
22. — Nombre de constructions en dur :	
23. — Contrôleur N°	enseur N°

MODELE 2

الجمهورية التونسية REPUBLIQUE TUNISIENNE

## التعــداد العــام للسكــان والمساكـن RECENSIMENT GENERAL DE LA POPULATION ET DES LOGEMENTS 1966

MODELE 3

كتابــة الــــدولــة للتخطيـط والاقتصـاد الـوطنى SECRETARIAT D'ETAT AU PLAN ET A L'ECONOMIE NATIONALE

# قائمة الاسر الساكنة خارج المداشر LISTE DES MENAGES ISOLES

A utiliser hors d'une aire communale par le Contrôleur. S'il n'y a pas de ménages isolés dans la Zone Naturelle, il devra de toute manière établir une Liste et écrire en première ligne du tableau ci-après : « NEANT ».

M	des chefs de ménages isolés :	•	
	CHEFS DE MENAGES ISOI	LES	19 822 — IMP. OFFICIE/LE - TU
NUMERO d'ordre u ménage	Nom et Prénoms	VIT-IL?  seul, a v e c enfants mariés, frères mariés, ouvriers, autres.	NOM DE L'AGGLOMERATION la plus proche du logement isolé
(1)	(2)	(3)	(4)
			,

# 1. -- LISTE BES INSTITUTIONS DAMS LA SONE NATURELLE

0 2	жом	AGGLOMERATIO	)N	ż	£	tuc.	
NUMERO d'ordre	de l'Institution	NOM *	M. ee	SECTEUR N	ILOT	CONSTRUC- TION Nº	OBSERVATIONS
a	(3)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
- '							
2		erana etherikki rainteen om angara angara	·		-		
3							
5							
6					 		
8						-•	

			_			_
Si l'établissement	est isole	indiane	e nom	de l'on	micomérco ticos	to the proche

### 2. -- RENSEAGNEMENTS RELATIFS & L'AGRICULTURE

Cultures princ	ipales :	-				
		•	•			
		-				
	· .			·	<del></del>	
	:		·	-		

الجبهورية المتونسية REPUBLIQUE TUNISIENNE

كتابسة السعولسة للتخطيط والاقتصباد البوطني SECRETARIAT D'ETAT

AU PLAN ET A L'ECONOMIE NATIONALE النمسداد العسام للسكسان والساكس

RECENSEMENT GENERAL

DE LA POPULATION ET DES LOGEMENTS

ملف المنطقة الطبيعية

# DOSSIER DE ZONE NATURELLE

MODELE 4

CE DOSSIER DEVRA ETRE ACCOMPAGNI	DOSSIER DEVRA ETI	RE ACCOMPAGNE
----------------------------------	-------------------	---------------

- des « Carnets d'Agglomération » (Mod 2) de la Zone Naturelle;
- et de la « Liste des ménages isolés » (Mod. 3) de la Zone Naturelle.

1. — Gouvernorat :	ئىيخىة
2. — Délégation :	المنطقة الطبيعية رفسم 4. Zone Naturelle N

### 5. - LISTE DES AGGLOMERATIONS -DE LA ZONE NATURELLE

AGGLOMERATION		NOM	BRE
Nom	N·	Const.	Ména- ges
	_ 1		
	_ 2		
* .	. 3		
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	_: 4		
,	. 5		
-	6		
	. 7		
	_ <b>s</b>		
	<b>9</b>		
TOTAL			·

6. — MENAGES ISOLES	DE	LA	ZONE	NATURELLI
---------------------	----	----	------	-----------

,	. —	- Dossier	nempii po	ir le controleur	M				-
d	u		ou _		1966, avec l'a	ide de M.		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	guide.
•			à l'Acent	Perensaur ia	1944	• _	- Remis au Cantréleur	· le	_1966

خريطة المنطقة الطبيب

DEPOSTANT :

- 3°) Reproduire les limites à partir de la Carte d'Etat Major.
   2°) Préciser la nature des limites.
- 3") Préciser la position des agglomérations et bour none
- 3") Prociser in position des agglomerations et beur nome

## قائمة المناشر بالتساطق الطبيعية LISTE DES AGGLOMERATIONS DANS LES ZONES NATURELLES

- A compléter lorsque le Contrôleur aura terminé le découpage du Cheikhat.
- Recopier les Noms et les N° des Aggiomérations de la Zone Naturelle (point 5 du Modèle 4); s'il n'y a pas d'agglomérations dans la Zone Naturelle, indiquer « NEANT ».

NUMERO de la	AGGLOMERATIONS DANS LA ZONE	NATURELLE	NOM
Zone Naturelle	None	Numéro	de l'Agent Recenseur
(1)	(2)	(3)	(4)
1		:	_
		:	
j			
· [·		_	
•			
	· <del>- · · · · · · · · · · · · · · · · · ·</del>		
1			
1			
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
•			
		;	
			·
	_		

الحبهورية التونسية

REPUBLIQUE TUNISIENNE

كتابسة السدولسة للتغطيسط والاقتصباد السوطنى

SECRETARIAT D'ETAT
AU PLAN
ET A L'ECONOMIE NATIONALE

التمسماد المسام للسكسان والسافسن

# MODELE !

RECENSEMENT GENERAL
DE LA POPULATION ET DES LOGEMENTS
1966

# ملف مشیخــة DOSSIER DE CHEIKHAT

A remplir par le Contrôleur avec le Cheikh et des personnes qua!ifiées du Cheikhat

1. — Gouvernorat :	ولايــة
2. — Délégation	ا سندية
3. — Cheikhat :	<b>مث</b> یخة
4. — Nom et prénom du Contrôleur . M	
5. — Nom et prénom du Cheikh . M	
Adresse :	
6. — Nom, prénoms et adresse des autres personnes :	
M	
Adresse:	
M	
Adresse :	
M	
Adresse:	
	A1966

Reproduire sur cette feuille la corte de Chalikhat d'après la corse d'East Major ou 1750.000 (co. su 1720.000) en précisont :

- 1") Les limites du Cheikhot.
- 2°) Les limites des Zones Natureilles
  - 37) Les Nº des Zones Naturelles.

4") La position et les noms des agglomérations à l'Entéréaux de chaque Zone Naturelle.